



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

*Mødedokument*

**A7-9999/2012**

11.12.2012

## **BETÆNKNING**

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2011/014 RO/Nokia, Rumænien)  
(COM(2012)0618 – C7-0359/2012 – 2012/2275(BUD))

Budgetudvalget

Ordfører: Nadezhda Neynsky

## INDHOLD

	<b>Side</b>
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING .....	3
BILAG: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE.....	7
BEGRUNDELSE.....	9
BILAG: SKRIVELSE FRA UDVALGET OM BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER.....	13
RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET .....	16

## FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2011/014 RO/Nokia, Rumænien)  
(COM(2012)0618 – C7-0359/2012 – 2012/2275(BUD))**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2012)0618 – C7-0359/2012),
  - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>1</sup>(IIA af 17. maj 2006), særlig punkt 28,
  - der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen<sup>2</sup>,
  - der henviser til trepartsproceduren, jf. punkt 28 i IIA af 17. maj 2006,
  - der henviser til skrivelse fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender,
  - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A7-0000/2012),
- A. der henviser til, at Unionen har indført hensigtsmæssige lovgivnings- og budgetinstrumenter med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der er ramt som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, med det formål at hjælpe arbejdstagere med at vende tilbage til arbejdsmarkedet;
- B. der henviser til, at anvendelsesområdet for Den Europæiske Globaliseringsfond (EGF) blev udvidet for ansøgninger indgivet fra den 1. maj 2009, således at det også omfatter støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som en direkte følge af den internationale finansielle og økonomiske krise;
- C. der henviser til, at Unionens økonomiske støtte til afskedigede arbejdstagere bør være dynamisk og stilles til rådighed så hurtigt og effektivt som muligt i overensstemmelse med Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælles erklæring, vedtaget på samrådsmødet den 17. juli 2008, og under behørig hensyntagen til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 i forbindelse med vedtagelsen af afgørelser om anvendelse af EGF;
- D. der henviser til, at Rumænien har anmodet om EGF-støtte i forbindelse med 1 904 afskedigelser, hvoraf 1 416 er udvalgt til at modtage støtte, hos SC Nokia Romania SRL og en underleverandør;

---

<sup>1</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

- E. der henviser til, at ansøgningen opfylder de kriterier for støtteberettigelse, som er fastsat i EGF-forordningen;
1. er enig med Kommissionen i, at betingelserne for økonomisk støtte i artikel 2, litra a), i EGF-forordningen er opfyldt, og at Rumænien dermed er berettiget til finansiel støtte i henhold til denne forordning;
  2. bemærker, at de rumænske myndigheder indsendte ansøgningen om støtte fra EGF den 22. december 2011, som blev fulgt op af supplerende oplysninger frem til den 22. august 2012, og at Kommissionen først fremlagde sin vurdering af ansøgningen den 19. oktober 2012; beklager den lange sagsbehandlingstid og ønsker oplyst, hvorfor det tog otte måneder at evaluere netop denne ansøgning; opfordrer indtrængende Kommissionen til at fremskynde vurderingsprocessen;
  3. glæder sig over Rumæniens første ansøgning om EGF-støtte;
  4. finder det prisværdigt, at de rumænske myndigheder for at sikre arbejdstagerne hurtig hjælp besluttede at sætte foranstaltningerne i værk den 8. december 2011 forud for den endelige afgørelse om bevilling af EGF-støtte til den foreslåede samordnede pakke;
  5. minder om vigtigheden af at forbedre alle arbejdstageres beskæftigelsesegnethed ved hjælp af skræddersyede uddannelsesstilbud og anerkendelse af de færdigheder og kompetencer, der er udviklet gennem hele arbejdstagerens erhvervskarriere; forventer, at uddannelses tilbuddene i den samordnede pakke ikke blot skræddersyes til de afskedigede arbejdstageres, men også til erhvervslivets aktuelle behov;
  6. beklager, at afskedigelserne i Cluj i Rumænien og i Salo i Finland (forordning EGF/2012/006/ FI/Nokia fra Finland) har deres oprindelse i Nokias forretningsbeslutning om at flytte sine produktionsanlæg til Asien og er en del af en plan om at nedbringe det samlede antal arbejdspladser inden for Nokia-koncernen med 17 000 arbejdstagere inden udgangen af 2013;
  7. fremhæver vigtigheden af, at der drages lære af udarbejdelsen og gennemførelsen af denne og andre ansøgninger, som involverer masseafskedigelser;
  8. opfordrer til gensidighed i handelen mellem Unionen og tredjelande som en essentiel betingelse for, at virksomheder i Unionen kan få adgang til nye ikke-europæiske markeder;
  9. anmoder de involverede institutioner om at tage de nødvendige skridt til at forbedre de procedure- og budgetmæssige ordninger med henblik på at fremskynde anvendelsen af EGF; påskønner den forbedrede procedure, som Kommissionen har indført efter Parlamentets anmodning om at fremskynde frigivelsen af tilskud, som sigter mod at forelægge budgetmyndigheden Kommissionens vurdering af, hvorvidt ansøgningen opfylder kriterierne for støtteberettigelse, samtidig med forslaget om at anvende EGF; håber, at yderligere forbedringer af proceduren vil blive indarbejdet i den nye forordning om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (2014–2020), og at EGF vil blive gjort mere effektiv, gennemsigtig og synlig;

10. bemærker, at EGF allerede har været til gavn for 1337 arbejdstagere, der blev afskediget som følge af Nokias flytning fra Tyskland til Rumænien i 2008; bemærker, at EGF nu tre år senere må gribe ind, idet fabrikken i Cluj, der blev åbnet efter lukningen i Tyskland, blev lukket ned i 2011 som et resultat af udflytningen til Asien; ønsker at vide, om Nokia fik nogen finansielle incitamentter på regionalt eller nationalt plan eller EU-plan (især fra samhørighedsfondene), da de flyttede fra Tyskland til Rumænien;
11. minder om institutionernes tilsagn om at sikre en velfungerende og hurtig procedure for vedtagelse af afgørelserne om anvendelse af EGF og derved stille en tidsbegrænset, individuel engangsstøtte til rådighed, som er rettet mod at hjælpe arbejdstagere, der er blevet afskediget som en konsekvens af globaliseringen og den finansielle og økonomiske krise; fremhæver den rolle, EGF kan spille for afskedigede arbejdstageres tilbagevenden til arbejdsmarkedet;
12. bemærker, at det af Kommissionens forslag fremgår, at der forventes en ny EGF-ansøgning til at dække anden afskedigelsesrunde hos Nokia i Salo, og opfordrer derfor Kommissionen til at afklare, i hvilket omfang Nokia selv yder finansiell støtte til afskedigelsesprogrammet;
13. understreger, at det i overensstemmelse med artikel 6 i EGF-forordningen bør sikres, at EGF støtter den enkelte afskedigede arbejdstagers tilbagevenden til arbejdsmarkedet; understreger endvidere, at EGF-støtte udelukkende må medfinansiere aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, der fører til varig, langsigtet beskæftigelse; gentager, at støtte fra EGF ikke må træde i stedet for foranstaltninger, som det påhviler virksomhederne at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive overenskomster, eller foranstaltninger til omstilling af virksomheder eller sektorer;
14. beklager, at Kommissionens forslag ikke fremlægger nogen statistikker vedrørende ledighedstal i regionen; bemærker dog, at næsten 40 % af den samlede arbejdsstyrke i regionen Cluj-Napoca, der var beskæftiget inden for it- og kommunikationssektoren, i 2011 arbejdede for Nokia; konstaterer, at indvirkningen af Nokia-afskedigelserne på beskæftigelsen i regionen er betydelige;
15. bemærker, at de fremlagte oplysninger om den samordnede pakke af individualiserede tilbud, der skal finansieres gennem EGF, omfatter oplysninger om, hvordan den komplementerer de foranstaltninger, der finansieres af strukturfondene; gentager sin opfordring til Kommissionen om at forelægge en sammenlignende vurdering af disse oplysninger i sine årsberetninger for at sikre fuld overholdelse af de eksisterende forordninger, og sikre, at der ikke kan finde nogen overlappning sted mellem EU-finansierede tjenesteydelser;
16. glæder sig over, at 2012-budgettet – efter anmodninger fra Parlamentet – indeholder betalingsbevillinger på 50 000 000 EUR under budgetpost 04 05 01 vedrørende EGF; minder om, at EGF blev oprettet som et separat, specifikt instrument med egne målsætninger og frister og derfor fortjener en særskilt tildeling, således at overførsler fra andre budgetposter, som det har været tilfældet tidligere, og som kan skade gennemførelsen af EGF's politiske målsætninger, så vidt muligt kan undgås;
17. forventer, at Kommissionen redegør for, om Nokia har været inddraget i udarbejdelsen af

den samordnede pakke af individualiserede tilbud og i en eventuel deltagelse i medfinansieringen;

18. beklager Rådets beslutning om at blokere for en forlængelse af den "kriseundtagelse", der har gjort det muligt også at yde økonomisk støtte til arbejdstagere, der er blevet arbejdsløse som følge af den nuværende finansielle og økonomiske krise, ud over dem, som har mistet deres arbejde som følge af ændringer i verdenshandelsmønstrene, samt at øge Unionens medfinansieringssats til 65 % af programmets udgifter for ansøgninger indsendt efter udløbet af fristen den 31. december 2011; opfordrer Rådet til at genindføre denne foranstaltning snarest muligt;
19. beklager, at der ikke er nogen detaljer om, hvilke typer af kursusforanstaltninger og praktikpladser, der tilbydes i den samordnede pakke eller om, hvordan disse sammenpasses med de lokale færdigheds- og kvalifikationsbehov og eventuelle fremtidige vækstområder i regionen;
20. godkender den afgørelse, der er vedføjet denne beslutning;
21. pålægger sin formand at undertegne denne afgørelse sammen med Rådets formand og drage omsorg for, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende;
12. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med bilaget til Rådet og Kommissionen.

## BILAG: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (ansøgning EGF/2011/014 RO/Nokia, Rumænien)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>1</sup>, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen<sup>2</sup>, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen<sup>3</sup>

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der afskediges som følge af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, som kan tilskrives globaliseringen, og at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Anvendelsesområdet for EGF blev udvidet for ansøgninger indgivet fra den 1. maj 2009 til 30. december 2011, således at det også omfatter støtte til arbejdstagere, der bliver afskediget som en direkte følge af den internationale finansielle og økonomiske krise.
- (3) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende EGF inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (4) Rumænien indgav en ansøgning den 22. december 2011 om anvendelse af EGF i forbindelse med afskedigelser hos SC Nokia Romania SRL og hos én af virksomhedens leverandører og supplerede den med yderligere oplysninger frem til den 22. august 2012. Ansøgningen opfylder kravene til fastlæggelse af støttebeløbets størrelse, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 1927/2006. Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 2 942 680 EUR.

---

<sup>1</sup> EUT L 139 af 14.6 2006, s. 1.

<sup>2</sup> EFT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

(5) Der bør derfor som følge af Rumæniens ansøgning ydes økonomisk støtte fra EGF —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Inden for rammerne af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2012 stilles der et beløb til rådighed fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen på 2 942 680 EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger.

*Artikel 2*

Denne afgørelse offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i ..., den .

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*



## BEGRUNDELSE

### I. Baggrund

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen er oprettet for at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der er ramt af følgerne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene.

I henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>1</sup> og artikel 12 i forordning (EF) nr. 1927/2006<sup>2</sup> kan fonden ikke overstige et årligt beløb på 500 mio. EUR, der hentes fra margenen under det samlede udgiftsloft for det foregående år og/eller fra annullerede forpligtelsesbevillinger fra de to foregående år, eksklusiv forpligtelsesbevillinger i relation til udgiftsområde 1b. De relevante beløb opføres i budgettet som en hensættelse, så snart der er fundet tilstrækkelige margener og/eller annullerede forpligtelsesbevillinger.

For så vidt angår proceduren for anvendelse af fonden, forelægger Kommissionen i tilfælde af en positiv vurdering af en ansøgning et forslag om anvendelse af fonden for budgetmyndigheden og samtidig en tilsvarende anmodning om en bevillingsoverførsel. Samtidig hermed kan der afholdes treparts møder med henblik på at nå til enighed om anvendelsen af fonden og de beløb, der anmodes om. Treparts møderne kan antage forenklet form.

### II. Situationsrapport: Kommissionens forslag

Kommissionen vedtog den 19. oktober 2012 et nyt forslag til afgørelse om anvendelse af EGF til fordel for Rumænien, nærmere betegnet til støtte for reintegrationen på arbejdsmarkedet af arbejdstagere, der var blevet afskediget som følge af store ændringer i verdenshandelsmønstrene, der kan tilskrives globaliseringen.

Dette er den sekstende ansøgning, som skal behandles under 2012-budgettet, og den vedrører anvendelsen af et samlet beløb fra EGF på 2 942 680 EUR til Rumænien. Den vedrører 1 904 afskedigelser (hvoraf de 1 416 er udvalgt til at modtage støtte), herunder 1 809 afskedigelser i SR Nokia Romania SRL og 95 afskedigelser hos en underleverandør i en fire måneders referenceperiode fra den 21. august 2011 til den 21. december 2011. Alle 1 904 afskedigelser blev beregnet i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, tredje led, i forordning (EF) nr. 1927/2006. Kommissionen oplyser, at den har modtaget en bekræftelse fra Rumænien på, at alle disse afskedigelser i mellemtiden er foretaget.

Ansøgningen blev forelagt for Kommissionen den 22. december 2011 og suppleret med yderligere oplysninger frem til den 22. august 2012. Ansøgningen opfylder betingelserne for anvendelse af EGF i artikel 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1927/2006 og blev indgivet inden for den frist på 10 uger, der er fastsat i forordningens artikel 5.

Et af kriterierne for Kommissionens vurdering var en vurdering af forbindelsen mellem

---

<sup>1</sup> EUT L 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EFT L 406 af 30.12.2006, s. 1.

afskedigelserne og de gennemgribende ændringer i verdenshandelsmønstrene på grund af globaliseringen. Mobiltelefonsektoren har indtil dato været genstand for en række EGF-ansøgninger, som alle er baseret på handelsrelateret globalisering.

De rumænske myndigheder fremfører, at der i de seneste mange år har været en generel tendens inden for den europæiske IT-sektor til at flytte til Asien. For at kunne leve op til markedernes udfordringer udarbejdede hovedsædet i Nokia Corporation i Finland en strategi med henblik på at flytte sine produktionsanlæg så tæt på markederne som muligt<sup>1</sup>.

Hovedårsagen til afskedigelserne er overflytningen af funktioner inden for sektoren til tredjelande uden for Europa. Samleprocessen i forbindelse med fremstillingen af mobiltelefoner, som tidligere fandt sted i Cluj og Salo<sup>2</sup>, er blevet flyttet til Asien (Kina, Sydkorea, Indien og Vietnam, hvor der opføres en nyt Nokia-fabrik). Fremstillingen af komponenter og produktionen hos underleverandører er allerede blevet flyttet ud af Europa. Både design og produktudvikling har også taget den samme retning som produktionen, eller er ved at blive flyttet.

Handelsstatistikker for Nokia Corporation<sup>3</sup> viser, at nettosalget var stigende i Kina, Indien, Rusland og Brasilien i de to år 2010 og 2011, hvorimod de store markeder i Europa (bortset fra Tyskland), inklusive Det Forenede Kongerige og Spanien, var i tilbagegang.

Statistikkerne<sup>4</sup> viser også, at væksten i salget af mobiltjenester og i mængden af apparater i et geografisk område er betydeligt højere i det storkinesiske område og Latinamerika med en ændring på årsbasis på henholdsvis 13 % og 21 % end i Europa, hvor ændringen på årsbasis for 2010/2011 var på -2 %.

De rumænske myndigheder citerer rapporten fra Nokia Corporation for fjerde kvartal i 2011<sup>5</sup>, i henhold til hvilken det er hensigten at reducere den samlede arbejdskraft med ca. 17 000 senest ved udgangen af 2013, og det er planen at åbne et nyt produktionsanlæg i nærheden af Hanoi i Nordvietnam.

Den samordnede pakke af individualiserede tilbud, der skal finansieres, herunder dens forenelighed med de foranstaltninger, der finansieres over strukturfondene, omfatter foranstaltninger til reintegrering af de 1 416 udvalgte arbejdstagere på arbejdsmarkedet, såsom tilbud inden afskedigelse, registrering af arbejdstagere, information, erhvervs- og uddannelsesvejledning, støtte til mobilitet, transporttilskud, jobsøgningstilskud, uddannelsestilskud, tilskud til praktikantophold, finansiel hjælp til certificering af efteruddannelsesprogrammer, fremme af iværksætteraktiviteter, finansiel hjælp til iværksættelse af selvstændige aktiviteter, mentorordning og støtte efter ansættelse og finansiel hjælp til personer med børn.

Ifølge de rumænske myndigheder indgår de ovennævnte foranstaltninger i en samordnet pakke af individualiserede tilbud og udgør aktive arbejdsmarkedsforanstaltninger, som tager

<sup>1</sup> <http://press.nokia.com/2011/09/29/nokia-continues-to-align-its-workforce-and-operations>

<sup>2</sup> [EGF/2012/006 FI/Nokia Salo](http://www.nokia.com/global/about-nokia/investors/financials/reports/results---reports/)

<sup>3</sup> <http://www.nokia.com/global/about-nokia/investors/financials/reports/results---reports/>

<sup>4</sup> [http://www.results.nokia.com/results/Nokia\\_results2011Q4e.pdf](http://www.results.nokia.com/results/Nokia_results2011Q4e.pdf)

<sup>5</sup> <http://press.nokia.com/2012/01/26/nokia-q4-2011-net-sales-eur-10-0-billion-non-ifs-eps-eur-0-06-reported-eps-eur-0-29-nokia-2011-net-sales-eur-38-7-billion-non-ifs-eps-eur-0-29-reported-eps-eur-0-31/>

sigte på at få ledige arbejdstagere tilbage på arbejdsmarkedet. Disse individualiserede tilbud blev iværksat den 8. december 2011.

Med hensyn til de kriterier, der er fastsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1927/2006, kunne de rumænske myndigheder i deres ansøgning:

- bekræfte, at den økonomiske EGF-støtte ikke erstatter foranstaltninger, som det påhviler virksomheder at gennemføre i henhold til national lovgivning eller kollektive overenskomster
- dokumentere, at de påtænkte foranstaltninger yder støtte til de enkelte arbejdstagere og ikke skal tjene til omstilling af virksomheder eller sektorer
- bekræfte, at de ovennævnte støtteberettigede foranstaltninger ikke får støtte fra andre af EU's finansielle instrumenter.

Hvad angår forvaltnings- og kontrolsystemer har Rumænien meddelt Kommissionen, at den økonomiske EGF-støtte vil blive forvaltet af det nationale beskæftigelsesagentur, der er udpeget som national myndighed med ansvaret for forvaltningen af EGF-midler til Rumænien. Rumænien underrettede Kommissionen om, at revisionsmyndigheden ved rumænsk lov nr. 200/2010 blev udpeget af den rumænske revisionsret som revisionsmyndighed for EGF i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 62 i Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006.

**Ifølge Kommissionens vurdering opfylder ansøgningen kriterierne for støtteberettigelse i EGF-forordningen, og det henstilles således til budgetmyndigheden at godkende ansøgningerne.**

Det beløb til betalingsbevillinger, som oprindeligt blev opført under budgetposten 04 05 01 i 2012, vil blive fuldt opbrugt, efter at budgetmyndighedens to parter har vedtaget de forslag, der til dato er indsendt om anvendelse af EGF, og vil derfor ikke være tilstrækkeligt til at dække det beløb, der er nødvendigt til denne ansøgning. Der er anmodet om en forhøjelse af betalingsbevillingerne under budgetposten for EGF på 17 657 535 EUR via et forslag til ændringsbudget nr. 6/2012. Bevillinger fra denne budgetpost vil blive anvendt til at dække det beløb på 2 942 680 EUR, som er nødvendigt i forbindelse med denne ansøgning.

### **III. Procedure**

Kommissionen har forelagt en anmodning om bevillingsoverførsel med henblik på at opføre en specifik forpligtelsesbevilling på 2012-budgettet i overensstemmelse med punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Trepartsproceduren om Kommissionens forslag til afgørelse om anvendelse af EGF kan antage forenklet form, jf. retsgrundlagets artikel 12, stk. 5, medmindre Parlamentet og Rådet ikke når til enighed.

Ifølge en intern aftale skal Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender inddrages i processen for at sikre konstruktiv støtte og bidrag til vurderingen af ansøgninger om anvendelse af fonden.

Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælles erklæring, der blev vedtaget på samrådsmødet den 17. juli 2008, bekræftede betydningen af at sikre en hurtig procedure til

vedtagelse af afgørelser vedrørende anvendelse af fonden under fuld overholdelse af den interinstitutionelle aftale.

## **BILAG: SKRIVELSE FRA UDVALGET OM BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER**

EK/ic  
D(2012)55159

Alain Lamassoure  
Formand for Budgetudvalget  
ASP 13E158

### **Om: Udtalelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (Globaliseringsfonden) i forbindelse med sagen EGF/2011/014 RO/Nokia Rumænien (COM(2012)618 endelig)**

Kære formand

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (EMPL) og dets Arbejdsgruppe om Globaliseringsfonden har behandlet anvendelsen af Globaliseringsfonden (EGF) i forbindelse med sagen **EGF/2011/014 RO/Nokia Rumænien** og vedtaget følgende udtalelse:

EMPL og dets EGF-arbejdsgruppe støtter anvendelsen af fonden i forbindelse med denne ansøgning for at give de afskedigede udsigt til beskæftigelse. I den anledning vil EMPL gerne fremsætte nogle bemærkninger uden dog at sætte spørgsmålstejn ved overførslen af beløbene.

Drøftelserne i Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender tog udgangspunkt i følgende betragtninger:

- A) Ansøgningen er baseret på artikel 2, litra a), i EGF-forordningen og vedrører støtte til alle 1.416 arbejdstagere, der er blevet afskediget fra virksomheden SC Nokia Romania SRL og fra en leverandør, SC Eurest SRL, inden for referenceperioden 21. august 2011 – 21. december 2012.
- B) De rumænske myndigheder anfører, at mobiltelefonbranchen til stadighed påvirkes af globaliseringen, som fører til flytning af produktionssteder, så de kommer tættere på de ekspanderende markeder i Asien.
- C) De rumænske myndigheder anfører, at afskedigelserne blev udløst af selskabets beslutning om fremover at lade samlingen af telefonerne foregå i Kina, Sydkorea, Indien og Vietnam, hvor en ny Nokia-samlefabrik er under opførelse.
- D) 31 % af de arbejdstagere, som støtteforanstaltningerne er rettet mod, er mænd, og 69 % er kvinder. 73,02 % af arbejdstagerne er mellem 25 og 54 år, mens 23,31 % er under 24.
- E) 68,01 % af de afskedigede hører til i faggruppen af anlægs- og maskinoperatører og samlebåndsarbejdere, 17,51 % hører til i faggruppen af teknikere og lignende, medens 8,40 % er kontorpersonale.

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender opfordrer derfor Budgetudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende punkter i det beslutningsforslag om den rumænske ansøgning, det vedtager:

1. er enig med Kommissionen i, at betingelserne for økonomisk støtte i artikel 2, litra a), i EGF-forordning (EF) nr. 1927/2006 er opfyldt, og at Rumænien således er berettiget til finansiel støtte i henhold til denne forordning;
2. hilser Rumæniens første ansøgning om EGF-støtte velkommen;
3. bemærker, at de rumænske myndigheder indsendte ansøgningen om støtte fra EGF den 22. december 2011, og at Kommissionen først fremlagde sin vurdering af ansøgningen den 19. oktober 2012; beklager den lange sagsbehandlingstid og ønsker oplyst, hvorfor det tog otte måneder at evaluere netop denne ansøgning; opfordrer indtrængende Kommissionen til at fremskynde evalueringsprocessen;
4. beklager, at afskedigelserne i Cluj i Rumænien og i Salo i Finland (ansøgning EGF/2012/006/ FI/Nokia Finland) har deres oprindelse i Nokias strategiske beslutning om at flytte sine produktionsanlæg til Asien og er en del af en plan om at nedskære den samlede beskæftigelse i Nokia-koncernen med 17 000 arbejdstagere inden udgangen af 2013;
5. opfordrer til, at der udvises gensidighed i handelen mellem EU og tredjelande, da det er en vigtig forudsætning for EU-virksomheders adgang til nye ikke-europæiske markeder;
6. bemærker, at EGF allerede har ydet støtte til 1337 arbejdstagere, der blev afskediget som resultat af Nokias flytning fra Tyskland til Rumænien i 2008; konstaterer, at EGF nu tre år efter atter må gribe ind, idet fabrikken i Cluj, der blev åbnet efter lukningen i Tyskland, blev lukket ned i 2011 som konsekvens af udflytningen til Asien; ønsker oplyst, hvorvidt Nokia i forbindelse med flytningen fra Tyskland havde modtaget nogen finansielle incitamentter på regionalt, nationalt eller EU-plan (især fra samhørighedsfondene) til placere fabrikken til Rumænien;
7. bemærker, at det af Kommissionens forslag fremgår, at der forventes en ny EGF-ansøgning til at dække den anden afskedigelsesrunde i Nokiacentret i Salo, og opfordrer derfor Kommissionen til at oplyse, i hvilket omfang Nokia selv yder finansiel støtte i forbindelse med afskedigelserne;
8. beklager, at Kommissionens forslag ikke fremlægger nogen statistikker vedrørende ledighedstal i den pågældende region; bemærker dog, at næsten 40 % af den arbejdsstyrke i regionen Cluj-Napoca, der var beskæftiget inden for ikt, i 2011 arbejdede for Nokia; vurderer, at afskedigelserne fra Nokia vil få betydelig indvirkning på beskæftigelsessituationen i regionen;
9. finder det prisværdigt, at de rumænske myndigheder for straks at tage sig af de afskedigede arbejdstagere iværksatte en samordnet pakke af tilbud den 8. december 2011, altså længe før den endelige afgørelse om bevilling af EGF-støtte;

10. forventer, at Kommissionen redegør for, i hvilket omfang og på hvilken måde Nokia var inddraget i udarbejdelsen af den samordnede pakke af individualiserede tilbud og eventuelt i medfinansieringen;
11. beklager mangelen på detaljerede oplysninger om, hvilke typer af kursusforanstaltninger og praktikpladser, der tilbydes i den samordnede pakke, og hvordan disse matches med de færdigheder og kvalifikationer, der efterspørges på lokalt plan, og med mulige fremtidige vækstområder i regionen;

Med venlig hilsen

(sign.) Pervenche Berès

## RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

<b>Dato for vedtagelse</b>	10.12.2012
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+ :                34 - :                0 0 :                1
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Barbara Matera, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Gerben-Jan Gerbrandy, Edit Herczog, Jürgen Klute, Erminia Mazzoni, Georgios Papastamkos, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2</b>	Jean-Pierre Audy